

Voorlichtingsmaterialen Corona-virus geschikt voor asielzoekers, statushouders/andere nieuwkomers en laaggeletterden

Informatiekaart en poster Pharos

Pharos ontwikkelde in samenwerking met [Thuisarts.nl](https://www.thuisarts.nl) van NHG een informatiekaart over het nieuwe Coronavirus (covid-19). Deze kaart beantwoordt de meest basale en belangrijkste vragen over het Coronavirus op een zo begrijpelijk mogelijke manier, met beelden. De [informatiekaart](#) is beschikbaar in de volgende acht talen en heeft nu ook een voorleesfunctie: **Arabisch, Chinees, Engels, Farsi, Pools, Nederlands, Somalisch, Tigrinya** en **Turks**.

Er is ook een [poster](#) beschikbaar. Op deze poster staat wat mensen zelf kunnen doen om te voorkomen dat zij het virus krijgen of verspreiden, zoals handen wassen. Deze poster is beschikbaar in het **Arabisch, Chinees, Engels, Nederlands, Pools, Tigrinya** en **Turks**.

Informatie over zwangerschap en Corona

Pharos ontwikkelde een [informatiekaart](#) over zwanger zijn, bevallen en het Coronavirus, in het Nederlands en met voorleesfunctie.

COA en informatiekaart in meerdere talen

Op basis van de informatiekaart van Pharos heeft het **COA** deze in meerdere talen laten vertalen zoals bijvoorbeeld in het **Armeens, Frans en Russisch**, te downloaden via deze [link](#). Als je rechtsboven de taal selecteert, ontvang je de informatie in de desbetreffende taal. In de Nederlandse versie is ook **Spaans** opgenomen.

Aanmelden voor updates informatiekaart en posters Pharos

Pharos actualiseert in samenwerking met Thuisarts.nl de informatie op deze kaart en poster regelmatig naar aanleiding van nieuwe ontwikkelingen en adviezen. Meld je aan voor de [contactlijst](#) en je wordt op de hoogte gehouden over updates van de informatie.

Filmpjes over Corona in diverse talen

GGD Noord Oost Gelderland heeft korte filmpjes gemaakt over Corona. Een gezondheidsbevorderaar geeft, samen met een tolk/sleutelpersoon, in het kort informatie en adviezen, in de volgende talen: [Arabisch](#), [Engels](#), [Farsi](#), [Koerdisch/Kurmanji](#), [Somalisch](#), [Tigrinya](#) en [Turks](#).

Ook is er een **poster met QR-codes**, die de filmpjes openen op je **telefoon**. Zie bijlage (pagina 4). Print de poster uit en hang deze op.

Facebook Syriërs Gezond en Eritreeërs Gezond

Op de facebookpagina's [Syriërs Gezond](#) en [Eritreeërs Gezond](#), worden iedere dag posts geplaatst over het Coronavirus, in het [Arabisch](#) en [Tigrinya](#).

Helpdesk Corona voor statushouders in Arabisch en Tigrinya

Door vrijwilligers met medische achtergrond (Corona Actiecomité Statushouders, CAS) is een telefonische helpdesk ingericht voor asielzoekers, statushouders en ongedocumenteerden die Arabisch of Tigrinya spreken. Deze helpdesk is van maandag tot vrijdag tussen 14.00 uur en 16.00 uur beschikbaar voor vragen over Corona, via **telefoonnummer 085-5808800**. GGD Gelderland Zuid stelt zich beschikbaar als achterwacht. Indien de medewerker niet direct antwoord kan geven, word je teruggebeld door het specialistenteam van CAS Help Desk. De telefonische helpdesk heeft ook een facebook pagina: [CAS Help Desk](#). Mogelijk volgt uitbreiding naar andere talen, zoals Farsi.

Filmpjes in Tigrinya over Corona

- Op youtube is een [filmpje](#) beschikbaar, waarin een in de USA werkzame Eritrese arts uitleg geeft over Corona;
- **Refugee Start Force** maakte een [filmpje](#) waarin Eritrese jongeren in Nederland elkaar een hart onder de riem steken in het Tigrinya: 'hou je aan de regels en zorg goed voor jezelf en voor elkaar!'

WHO: Whatsapp chatbox in diverse talen en animatiefilm

- De World Health Organisation (WHO) is gestart met een [chatbox](#). In het Arabisch, Engels, Frans en Spaans kunnen via Whatsapp vragen gesteld en antwoorden verkregen worden over Corona. Gebruiksvriendelijk.
- Ook bracht de WHO een informatieve **animatie** uit over het Coronavirus. Deze is beschikbaar in het [Engels](#), als ook een versie in het Engels met [Arabische ondertiteling](#).

Informatielijn Corona voor ouderen met migratieachtergrond

Ouderen met een migratie-achtergrond kunnen terecht bij de Ouderen-Infolijn van KBO-PCOB. Oudere migranten worden – indien gewenst in de eigen taal – te woord gestaan door een vrijwilliger die zelf een **Caribische, Chinese, Italiaanse, Marokkaanse, Molukse, Spaanse, Surinaamse** of **Turkse** achtergrond heeft.

De Infolijn is bereikbaar via **030-3 400 600** op maandag tot en met vrijdag van **9.00 tot 17.00 uur**. Voor informatie in verschillende talen: klik [hier](#) of download een taalversie [hier](#).

Filmpje Corona in het Berbers

Stichting Samra maakte een [filmpje](#) met informatie over het Corona-virus in het Berbers (Tamazight-Tarifit).

Informatie over psychische gevolgen van isolatie en quarantaine

Op de website van het Rode Kruis vind je [voorlichtingsmaterialen Coronavirus](#) met informatie in het Arabisch, Engels, Portugees, Turks en Nederlands over algemene voorzorgsmaatregelen, omgaan met stress en zorg voor kwetsbare personen.

Arq/Centrum '45

Arq/Centrum '45 ontwikkelde verschillende folders, gericht op psychosociale aspecten van de gevolgen van Corona. Te vinden op deze [pagina](#). Hier vind je de volgende folders:

- Folder in het Nederlands: [De coronacrisis doorkomen wanneer je PTSS hebt](#)
- Folder in het Nederlands: [Mogelijke psychosociale reacties bij sociale onthouding](#)
- Folder in het Nederlands: [Mogelijke psychosociale reacties bij isolatie door besmetting met coronavirus](#)

Opvoeden: Triple P en Corona

Triple P ontwikkelt opvoedinformatie in verschillende talen voor ouders. Zo zijn er nu folders '[Positief opvoeden in onzekere tijden: 10 opvoedtips voor ouders](#)', in het **Arabisch, Engels, Nederlands, Spaans en Turks**.

Begrijpelijke en toegankelijke informatie voor laaggeletterden en mensen met verstandelijke beperking

Op de pagina '[Begrijpelijke en toegankelijke informatie Coronacrisis](#)' wordt informatie verzameld gericht op doelgroepen voor wie de reguliere publiekscommunicatie moeilijk te volgen en te duiden is: laaggeletterden, mensen met een verstandelijke beperking of met een psychische aandoening, dementerenden, jongeren met een achterstand.

Op de website [corona.Steffie.nl](https://corona.steffie.nl) is een filmpje met begrijpelijke en toegankelijke informatie beschikbaar over Corona, voor mensen met een verstandelijke beperking. Met een lees en voorleesfunctie.



Noord- en Oost-Gelderland



VIDEO CORONA VIRUS

ARABIC 	TIGRINYA 	ENGLISH 	SOMALI 
FARSI 	TURKISH 	KURMANJI 	 Noord- en Oost-Gelderland 